

2025 年度神戸市外国語大学大学院 入学試験

文化交流専攻（言語コース）

問題 I 中文日訳

[Redacted text block]

出典:

游汝杰(2018)《汉语方言学导论（修订本）》上海：上海教育出版社.

注:

辘轩

严君平（嚴君平）、林间翁孺（林間翁孺）

軽車。使者を遣わすための簡素な車。

いずれも、揚雄の同時代人の人名。

2025 年度神戸市外国語大学大学院 入学試験

文化交流専攻（言語コース）

問題Ⅱ 以下は“Writing and Speech: Rethinking the Issue of Vernaculars in Early Modern China”という題の論文の導入部である。これを読み、問いに答えなさい。

[Redacted text block containing the main body of the exam question]

2025 年度神戸市外国語大学大学院 入学試験

文化交流専攻（言語コース）



（注）

章回小説 講談を読み物として出版したものに起源を持つ小説。語りの区切りごとに「回」を分けた形式をとる。

※設問と関係のない注記は全て省略した。文中の下線は、作問者により付されたものである。

（出典）Shang Wei, “Writing and Speech: Rethinking the Issue of Vernaculars in Early Modern China.” In: Benjamin A. Elman (ed.) *Rethinking East Asian Languages, Vernaculars, and Literacies, 1000-1919*, 254-301. Leiden; Boston: Brill.

問い：

下線（1）“vernacularization”という言葉について、中国における“vernacularization”とヨーロッパにおける“vernacularization”は如何なる点において異なるのか、本文に即して説明しなさい。

2025 年度神戸市外国語大学大学院 入学試験

文化交流専攻（言語コース）

問題Ⅲ

「客家語」と呼ばれる言語（方言）集団は、中国語（漢語の諸方言）全体と対比されるとき、一般に、いかなる言語的・言語外的特徴が挙げられているか。客家語それ自体の概略とともに論じなさい。